



Order dated 23/03/2020, from the Ministry of Economy, Employment, Trade, Industry, Entrepreneurship and Strategic Investments, which has approved the Order on the performance of economic activities during the public health emergency that is applicable for all economic operators ("Order No. 01/05").

Following observation of the latest developments, the Ministry of Economy, Employment, Trade, Industry, Entrepreneurship and Strategic Investments, has decided to render a new Order No. 01/04 that supplements Decision 01/03 of March 17, 2020, as well as Ordinance 01/04, thus has undertaken the following measures:

- Bars, pubs, cafeterias, public kitchens, kebab shops, restaurants, and other beverage and food service activities, are prohibited to serve walk-in clients, furthermore, these operators must demobilize the tables and chairs used to serve clients within their premises, and close their doors to visiting clients.
- Bars, pubs, cafeterias, public kitchens, kebab shops, restaurants, and other beverage and food service activities are allowed to serve their clients by delivery.
- Shopping malls (that operate in open and closed environments, including here bazars) are to be closed, excluding here pharmacies (medical and agricultural) and grocery shops in these shopping malls.
- Retail trade of textile and other similar products is to be closed, the sale of metal any similar activity as well. Also the libraries are to be closed to. The selling points of these products in larger markets will have to be demobilized.
- Hairdressing activities are to be closed, as well as esthetic treatments, gyms, and similar activities in accordance with codes of "NACE" (as registered in KBRA).

Gastronomic activities in bars, pubs, cafe's, public kitchens, kebab shops, restaurants, and other similar activities in the service of providing drinks or food or servicing visiting clients (walk in clients). These operators are subject to the following conditions:

- They must demobilize their tables and chairs, used for serving within their premises, and must close their doors for visiting clients;
- Takeaway is not allowed;



- They are allowed to provide products/services by delivery;

Within the premises of these businesses, no person is allowed to be present, with the exception of the personnel of the said business. The premises, personnel and transport vehicles engaged in delivery service must undergo strict hygienic measures in accordance with this ordinance. During the preparation of the delivery of the products, the measures regarding social distancing must be strictly complied with.

Shops, food markets, bakeries, medical and agricultural pharmacies, gas stations, car wash, utilities and financial services, and any other activities that are permitted to work have to:

- Close corner cafeterias as well as "take-away" of drinks and food. Vending machine shall be removed. The delivery of ordered products/services is permitted.
- Gas stations and car washes, their food market, lubricants and accessories shop are permitted to work, but will have to close their gastronomic activity (drinks and food) as well as "Take-away". Vending machines will have to be removed, nevertheless the delivery of ordered products/services is permitted.
- Food and beverage service are prohibited inside the dining halls, nevertheless the employers must ensure the distribution of suitable foods to be consumed at the workplace/workspace.
- All gastronomy activities in hotels are prohibited. Guests can be served with suitable food for consumption in their rooms. The hotel must ensure that it has accurate customer information, including the country of origin. The hotel must take action in accordance with the instructions provided by the Ministry of Health.
- Producers, processors, constructors and other business activities and services providers (that are not mentioned in this order) are allowed to conduct their business activity based on classification under NACE (Statistical Classification of Economic Activities in European Community). For more information the business activities that are allowed to continue to operate their economic activity can be found in the order of Ministry of Trade, which can be found in the following link: <https://mti.rks-gov.net/Page.aspx?id=1,3,894>.



It is important to note that the distribution of printed promotional materials, such as leaflets, coupons, catalogs, etc. are prohibited.

The mobile sale of food, beverage and vending machines is prohibited in public places and within the premises of various economic operators.

This order must be enforced by the market and labor inspectorate throughout the Republic of Kosovo and to review with priority cases that are related with decisions and orders envisaged in point 1 of the this Order.

This document is delivered for informative purposes only. It does not constitute legal/tax counsel and/or commitments of any nature. For any further clarification please contact: **tax_legal-alko@deloittece.com**



Urdhëresa e datës 23/03/2020, nga Ministria e Ekonomisë, Punësimit, Tregtisë, Industrisë, Ndërmarrësisë dhe Investimeve Strategjike, e cila ka aprovuar Urdhëresën për mbarëvajtjen e veprimtarive ekonomike gjatë emergjencës së shëndetit publik që urdhërohen të aplikueshme për të gjithë operatorët ekonomikë ta zbatojnë ("Urdhëresa 01/05").

Pas observimit të ngjarjeve Ministria e Ekonomisë, Punësimit, Tregtisë, Industrisë, Ndërmarrësisë dhe Investimeve Strategjike, ka aprovuar Urdhëresën 01/05 e cila plotëson Vendimin 01/03 të 17 marsit 2020 si dhe Urdhëresën 01/04 kështu duke imponuar masat në vijim:

- Baret, pabet, kafiteritë, gjellëtoret, qebaptoret, restorantet, e veprimtari tjera për shërbim të pijeve e ushqimeve, i ndalohet shërbimi i klientëve vizitues për më tepër këta operatorë ekonomik duhet t'i de-mobilizojnë tavolinat e karriget që përdoren për shërbim brenda lokaleve si dhe duhet ti mbyllin dyert për klientët vizitues.
- Baret, pabet, kafiteritë, gjellëtoret, qebaptoret, restorantet, e veprimtari tjera për shërbim të pijeve e ushqimeve ju lejohet që produktet/shërbimet e tyre t'i shpërndajnë me porosi.
- Mbyllen qendrat tregtare (që operojnë në mjedise të hapura dhe të mbyllura, përfshirë këtu edhe qershitë) përveç barnatoreve (mjekësore e bujqësore) dhe shitoreve ushqimore në këto qendra tregtare.
- Mbyllet tregtia me pakicë e tekstitit dhe produkteve të ngjashme, shitja e hekrarive dhe gjësendeve metalike e të ngjashme do të mbyllen. Po ashtu do mbyllen edhe libraritë. Këndet shitëse të këtyre produkteve në markete të mëdha duhet të demobilizohen.
- Mbyllen shërbimet e parukerisë, trajtime estetike, palestra, e të ngjashme sipas listës me kode "NACE" (siç janë të regjistruara në ARBK).

Mbyllen veprimtaritë gastronomike të baret, pabet, kafiteritë, gjellëtoret, qebaptoret, restorantet, e veprimtari tjera për shërbim të pijeve e ushqimeve, për shërbim të klientëve vizitues (ëalk in clients). Këta operatorë u nënshtrohen kushteve si vijon:

- Duhet t'i demobilizojnë tavolinat e karriget që përdoren për shërbim brenda lokaleve të tyre dhe duhet ti mbyllin dyert për klientët vizitues;
- Nuk u lejohet shërbimi marrje me vete (take-away);



- Por u lejoheq që produktet/shërbimet t'i shpërndajnë me porosi (delivery);

Brenda këtyre lokaleve të tyre nuk lejoheq të qëndrojnë asnjë person, përveç personelit të biznesit. Ambientet, personeli dhe mjetet e transportit të angazhuara për shpërndarjen e porosive tek klientët, duhet të trajtohen me masa rigoroze të higjienës, sipas kësaj urdhërese. Gjatë përgatitjes e dorëzimit të produkteve, duhet me rigorozitet të respektohen masat e distancës shoqërore e shmangies së kontaktit.

Shitoret, marketet ushqimore, furrat e bukës, barnatoret mjekësore dhe bujqësore, pikat e karburantit, auto-larjet, shërbimet komunale e financiare, e secila veprimtari tjetra që lejohen të punojnë duhet të:

- Mbyllin kënd-kafiteritë e shërbimin e pijeve e ushqimeve me marrje me vete/ Take-away. Largohen edhe pajisjet vetë-shërbyese / Vending machine, ndërsa do lejoheq shpërndarja e produkteve/shërbimeve me porosi/Delivery.
- Pikat e shitjes së karburantit e auto-larjet, lejoheq të ju punojnë marketi ushqimor dhe dyqani i lubrifikanteve e aksesoreve, por mbyllet veprimtaria gastronomike e tyre (pije e ushqime) në kuadër të tyre edhe marrje me vete/ Take-away. Largohen edhe pajisjet vetë-shërbyese/Vending machine, sido që të jetë shpërndarja e produkteve/shërbimeve me porosi/Delivery.
- Ndalohet shërbimi i ushqimeve e pijeve brenda menzave të punëtorëve, sido që të jetë Punëdhënësi, duhet të siguroj shpërndarje të ushqimeve të përshtatshme për t'u konsumuar në vend-punishte / hapësirën e punës.
- Ndalohen të gjitha operacionet e gastronomisë në hotele. Mysafirët mund të shërbehen me ushqim të përshtatshëm për konsumim në dhomë. Hoteli duhet të sigurojë që ka të dhënat e sakta të mysafirëve, duke përfshirë shtetin prej nga kanë ardhur. Hoteli duhet të ndërmarrë masa në përputhje me udhëzimet e Ministrisë së Shëndetësisë.
- Prodhuesit, përpunuesit, ndërtimtarët dhe aktivitetet ekonomike dhe ofruesit e shërbimeve (të cilët nuk përmenden në këtë urdhër) janë të lejuar të ushtrojnë aktivitetin tregtar në bazë të klasifikimit të NACE (Klasifikimit Statistikor të Aktiviteteve Tregtare të Komunitetit Evropian). Për më shumë informacion se cilat aktiviteteve tregtare lejohen të operojnë mund të gjinden në urdhrin e MTI, i cili mund të gjendet në këtë link:
<https://mti.rks-gov.net/Page.aspx?id=1,3,894>.



Është e rëndësishme të përmendet fakti se ndalohet shpërndarja e materialeve promociionale të shtypura, siç janë fletushkat, kuponat, katalogët e të tjerë.

Ndalohet shitja ambulante/mobile e ushqimeve e pijeve dhe vendosja e makinave vetë-shërbyese/Vending-machine në vende publike e brenda ambienteve të operatorëve të ndryshëm ekonomik.

Në pajtim me këtë Urdhërese detyrohen inspektorët e tregut dhe inspektorët e punës në tërë Republikën e Kosovës të shqyrtojnë me përparësi rastet që lidhen me zbatimin e vendimeve dhe urdhëresave të cekura në pikën 1, të kësaj Urdhërese.

Ky dokument bëhet vetëm për qëllime informative. Nuk përbën këshillë ligjore dhe/ose angazhim të çdo lloj natyre. Për çdo sqarim ju lutem kontaktoni:
tax_legal-alko@deloittece.com